

Dodatok č. 3

k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 409/2008 o nájme nebytových priestorov uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mesto Michalovce**
 Sídlo: Námestie osloboditeľov 30
 Michalovce
 Zastúpený: Viliam Záhorčák
 primátor mesta Michalovce
 IČO: 00 325 490
 DIČ: 2020739039
 Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a. s. Michalovce
 Číslo účtu: 420 422 2025/5600

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: **Sociálna poisťovňa**
 Ul. 29. augusta 8 a 10
 813 63 Bratislava
 Štatutárny organ: Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
 generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 7000157085/8180
 IČO: 30 807 484
 DIČ: 2020592332
 Kontaktná adresa: Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce
 Námestie osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce
 Číslo telefónu: 056/68 80 008
 Číslo faxu: 056/64 23 836

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany podľa čl. VIII bodu 1 zmluvy č. 409/2008 o nájme nebytových priestorov uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov dňa 30. mája 2008 v znení dodatku č. 1 zo dňa 2. decembra 2008 a dodatku č. 2 zo dňa 29. júna 2009 (ďalej len „zmluva“) uzatvárajú tento

dodatok č. 3,

ktorým sa mení obsah zmluvy takto:

Čl. I**Predmet dodatku****1. V čl. II „Predmet zmluvy“ sa ruší znenie bodu 1 a nahrádza sa nasledujúcim znením:**

„1. Predmetom tejto zmluvy je prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte bývalého Okresného úradu Michalovce na Námestí osloboditeľov 81 a Námestí slobody 1 a v objekte Domu služieb na Námestí osloboditeľov 82 o úhrnnej podlahovej ploche 1 376,88 m² (ďalej len „nebytové priestory“) vrátane užívania spoločných priestorov objektu o výmere 434,75 m², ktorý pripadá na plochu nebytových priestorov (ďalej len „SUP“).“

2. V čl. V „Výška a splatnosť nájomného“ sa rušia body 2 a 3 a nahrádzajú sa nasledujúcim znením:

„2. Nájomné za užívanie nebytových priestorov sa stanovuje dohodou zmluvných strán v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Michalovce č. 101/2007 o určení sadzieb za prenájom nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mesta platného ku dňu uzavretia tejto zmluvy a zmluvou o budúcej zmluve č. 900–18138/2007 zo dňa 29. júna 2007 takto:

Kancelárske priestory	1 088,63 m ² x 82,99 EUR/m ² /rok	= 90 345,40 EUR/rok
Archívy, sklady	288,25 m ² x 23,23 EUR/m ² /rok	= 6 696,05 EUR/rok
Spoločné priestory	434,75 m ² x 8,29 EUR/m ² /rok	= 3 604,07 EUR/rok.

Ročné nájomné: 100 645,52 EUR.

Slovom: stotisícšesťstoštyridsaťpäť 52/100 EUR.

Mesačné nájomné: 8 387,13 EUR.

Slovom: osemtisícristoosemdesiatsedem 13/100 EUR.

3. Nájomné v sume 8 387,13 EUR je splatné mesačne vždy k desiatemu dňu príslušného kalendárneho mesiaca, na účet Mestského úradu Michalovce v Dexia banke Slovensko, a. s. Michalovce, číslo účtu: 420 422 2025/5600, variabilný symbol 1250054192.“

2. V čl. VI „Vzájomné vzťahy zmluvných strán“ sa bod 7 nahrádza nasledujúcim znením:

„7. Nájomca zodpovedá za bezpečnosť vlastných technických zariadení, za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov a ďalších osôb nachádzajúcich sa v predmete nájmu s vedomím nájomcu ako aj za dodržiavanie opatrení prijatých prenajímateľom na zaistenie ochrany pred požiarom v predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov.“

3. V čl. VI „Vzájomné vzťahy zmluvných strán“ sa vkladá bod 22 nasledujúcim znením:

„22. Prenajímateľ je povinný plniť úlohy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom, ktoré vznikajú v súvislosti s povinnosťami uvedenými v zákone č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, z obsahu § 13 a § 15 vyhlášky č. 121/2002 Z. z.

o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov, ako aj vyhlášky č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia. Nájomca umožní v súlade s plnením uvedených úloh prístup prenajímateľovi do predmetu nájmu po predchádzajúcej výzve, minimálne 48 hodín pred plnením úloh v predmete nájmu. V prípade havárie a požiaru môže prenajímateľ za účelom zabránenia alebo obmedzenia vzniku ďalších škôd na predmete nájmu zasahovať okamžite.”

Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia resp. 1. augusta 2012 podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr.
2. Tento dodatok podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť zverejniť tento dodatok a svojim podpisom si dávajú navzájom súhlas na jeho zverejnenie v plnom rozsahu.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti nezmenené.
4. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že ustanoveniam tohto dodatku porozumeli, tieto vyjadrujú ich vôľu a zaväzujú sa dobrovoľne ich plniť. Súčasne zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok bol uzatvorený na základe pravdivých údajov, nebol uzatvorený v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

Michalovce dňa _____

Bratislava dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Viliam Záhorčák
primátor mesta Michalovce

Ing. Ľuboš Lopatka, PhD.
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne